

ESU 33	21110012
ESU 34	21110011
ESU 36	21110022
ESU 37	21110023



Einkabel-Steckdosen/One-cable outlets/Prises monocâble

Merkmale/Features/Caractéristiques

- Für Einkabelsysteme nach EN 50494
- Mit Gleichspannungs-Durchlass über Sat-Anschluss zur Stammleitung (max. 20 V/400 mA, 22-kHz- und DiSEqC™-Signal)
- Schutz der Anlagenfunktion bei Receiver-Fehlbetrieb: Abschaltung des angeschlossenen Receivers, wenn dieser nicht den Einkabel-DiSEqC™-Befehlssatz gemäß EN 50494 verwendet (Abschaltung der Spannung vom Sat-Anschluss zum Eingang bei +18 V_{DC} nach ca. 400 ms)
- Überlast-Schutz durch elektronische Sicherung und Entkopplungsdioden
- Mit Schraub- und Krallenbefestigung, passend für UP-Dosen mit Ø 55-65 mm
- Mit fast allen Installationsprogrammen kombinierbar
- Verpackungs-Einheit/Gewicht (St./kg): 10 (50)/1,0

ESU 33, ESU 36, ESU 37

- Richtkopplerdose, 3fach, für Durchschleifsysteme, 10 dB/14 dB/17 dB. Als Abschlusswiderstand ist ERA 14 zu verwenden.

ESU 34

- Einzelanschlussdose, 3fach, für Stichleitungs- und Sternverteilungssysteme

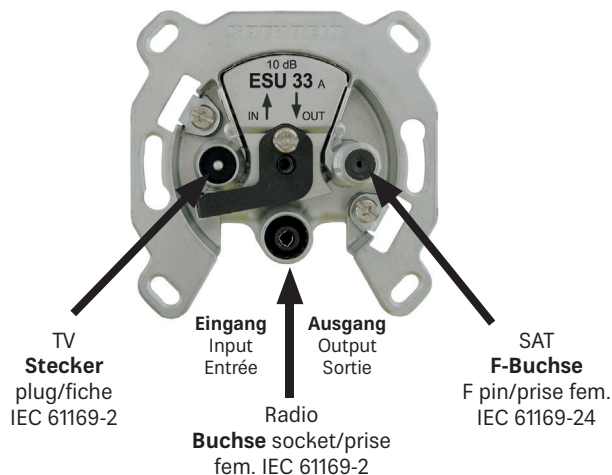
- For single-cable systems to EN 50494
- With DC voltage feed through via the Sat connection to the trunk line (max. 20 V/400 mA, 22 kHz and DiSEqC™ signal)
- Protection of the system function in the event of a receiver fault: If the receiver that is connected does not use the single-cable DiSEqC™ command set to EN 50494 (switching off the power from the Sat connection to the input at +18 V_{DC} after approx. 400 ms), switch it off.
- Overload protection by electronic cut-out and decoupling diodes
- With screw and claw fastening, suitable for flush-mounted boxes with Ø 55-65 mm
- Can be combined with nearly all installation programmes
- Packing unit/weight (pc./kg): 10 (50)/1,0

ESU 33, ESU 36, ESU 37

- Directional coupler box, 3-way, for loop-through systems, 10 dB/14 dB/17 dB. ERA 14 must be used as terminating resistor.

ESU 34

- Single connection box, 3-way, for radial and star-wired systems



- EN 60728-11
- EN 50083-2 Schirmungsmaß/Screening factor/Facteur de blindage:
≥ 85 dB (47-300 MHz), ≥ 80 dB (300-470 MHz),
≥ 75 dB (470-950 MHz), ≥ 55 dB (950-2150 MHz)

- Pour systèmes monocâble selon EN 50494
- Avec passage de tension continue via le raccordement Sat vers la ligne principale (max. 20 V/400 mA, signal 22 kHz et DiSEqC™)
- Protection du fonctionnement de l'installation en cas de dysfonctionnement du récepteur : Déconnexion du récepteur raccordé si celui-ci n'utilise pas le jeu d'instructions monocâble DiSEqC™ selon EN 50494 (coupure de la tension du raccordement Sat vers l'entrée avec +18 V_{CC} au bout d'env. 400 ms)
- Protection contre la surcharge par fusible électronique et diodes de découplage
- Avec fixation par vis et griffes, adaptée aux boîtiers sous crépi de Ø 55-65 mm
- Combinaison possible avec quasiment toutes les gammes d'installation
- Unité d'emballage/Poids (u./kg) : 10 (50)/1,0

ESU 33, ESU 36, ESU 37

- Prise coupleur directionnel, triple, pour systèmes de bouclage, 10 dB/14 dB/17 dB. Utiliser la résistance terminale ERA 14.

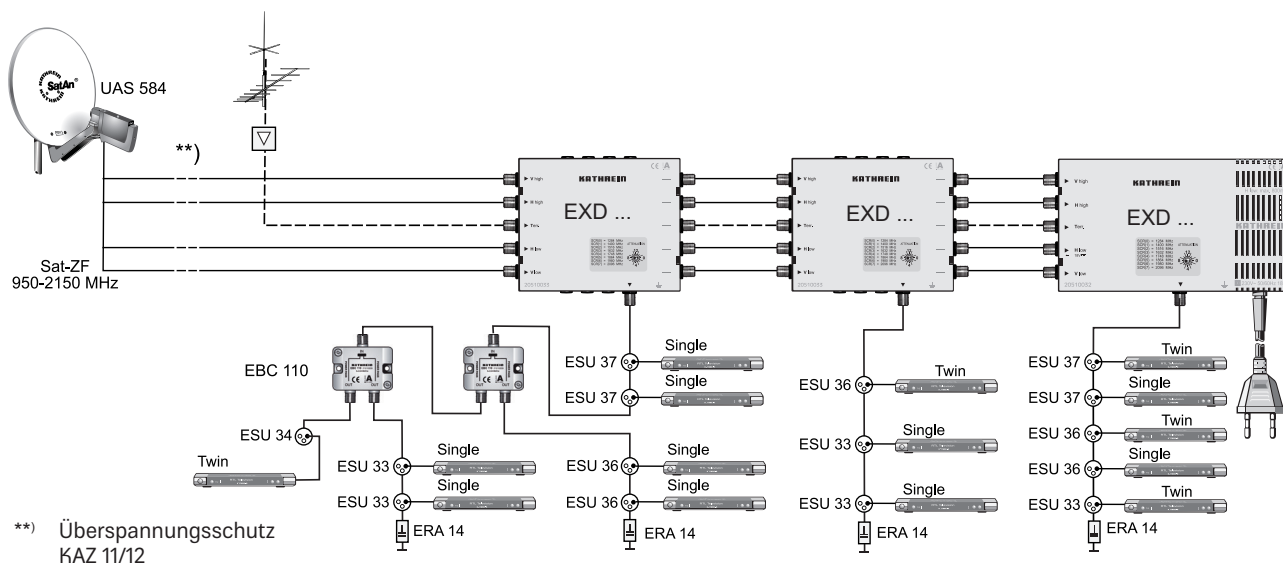
ESU 34

- Prise individuelle, triple, pour systèmes à tronçons de ligne et de distribution en étoile.

Typ/Type Bestell-Nr. Order no. Référence	Anschluss Connection Connexion	Frequenzbereich/Anschlussdämpfung Frequency range/loss - Plage de fréquence/Atténuation de raccordement (MHz/dB)					Durchgangsdämpfung Through loss Affaibl. de transmission (dB)	Entkopplung ¹⁾ Decoupling ¹⁾ Découplage ¹⁾ (dB)
		47-68 (B I)	87,5-108 (FM)	118-470 (VHF)	470-862 (UHF)	950-2150 (Sat)		
ESU 33 21110012	TV	10		10			VHF: 1,0 UHF: 1,0 Sat-ZF/IF/FI: 1,9	VHF/UHF: > 42 Sat-ZF/IF/FI: > 32
	Radio		11					
	Sat-ZF/IF/FI					10		
ESU 36 21110022	TV	14		14			VHF: 0,7 UHF: 0,8 Sat-ZF/IF/FI: 1,5	VHF/UHF: > 42 Sat-ZF/IF/FI: > 32
	Radio		15					
	Sat-ZF/IF/FI					14		
ESU 37 21110023	TV	17		17			VHF: 0,7 UHF: 0,8 Sat-ZF/IF/FI: 1,5	VHF/UHF: > 42 Sat-ZF/IF/FI: > 32
	Radio		18					
	Sat-ZF/IF/FI					17		
ESU 34 21110011	TV	1,0		1,0			-	-
	Radio		1,0					
	Sat-ZF/IF/FI					1,0		

¹⁾ Zwischen zwei Teilnehmern/Between two subscribers/Entre deux abonnés

Anlagenbeispiel (Symbolische Darstellung)/Installation examples (symbolic representation)/ Exemples d'installation (Représentation symbolique)



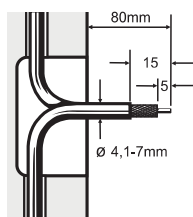
Die Steckdosen ESU 33, ESU 34, ESU 36 und ESU 37 können ausschließlich in Durchschleif- und Sternverteilsystemen von Einkabel-Anlagen nach EN 50494 verwendet werden.

The outlets ESU 33, ESU 34, ESU 36 and ESU 37 are exclusively for use in loop-through and star-wired systems of single-cable systems to EN 50494.

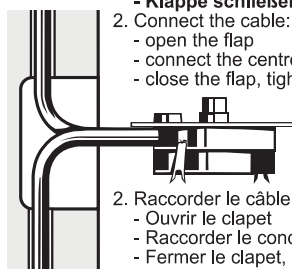
Les prises ESU 33, ESU 34, ESU 36 et ESU 37 peuvent être utilisées exclusivement dans des systèmes de bouclage et de distribution en étoile d'installations monocâble selon EN 50494.

Montage/Mounting/Montage

- 1. Kabel abisolieren**
1. Baring the cable
1. Elèvement de l'isolation

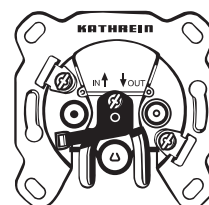


- 2. Kabel anklennen:**
- Klappe öffnen
- Innenleiter anklennen
- Klappe schließen, Schraube anziehen
2. Connect the cable:
- open the flap
- connect the centre conductor
- close the flap, tighten the screw



2. Raccorder le câble:
- Ouvrir le clapet
- Raccorder le conducteur intérieur
- Fermer le clapet, serrer la vis

- 3. Dose mit Kabel um 180° drehen**
3. Turn socket with cable by 180°
3. Tourner prise avec câble par 180°



- 4. Steckdose in Gerätedose drücken und festklemmen**
4. Place socket into insulation box and fix it
4. Placer prise dans le boîtier et fixer

Montagehinweise/Mounting instructions/Conseils de montage

- Installation nur durch Fachpersonal
- Einsatz nur in trockenen Innenräumen
- Montagewerkzeug:
- Messer oder Abisolierhilfe
- Kreuzschlitz-Schraubendreher Gr. 1 oder Schlitzschraubendreher 5 x 0,8
- Außenleiter beim Abisolieren nicht beschädigen, da sonst die angegebenen Schirmungsmaße nicht erreicht werden
- **Geflechtadern dürfen nach dem Anklennen des Kabels wegen Kurzschlussgefahr den Innenleiter nicht berühren**
- **Vorsicht vor Krallenspitzen: Verletzungsgefahr!**
- Only by qualified technicians
- Only indoor in dry places
- Mounting tools:
- Knife or stripping aid
- Philips screwdriver size 1 or standard screwdriver 5 x 0.8
- Do not damage the outer conductor when baring (screening factor cannot be attained)
- After the connection of the cable, make sure that no wires of the outer conductor touch the interior conductor, otherwise a short-circuit may occur
- Do not touch the tips of the claws: Danger of injury!
- Installation seulement par des techniciens spécialisés
- Installation seulement à l'intérieur en endroits secs
- Outils de montage:
- Couteau ou aide de dégainement
- Tournevis Philips No. 1 ou tournevis plat 5 x 0,8
- N'endommagez pas la tresse extérieure lors du dégainement (le facteur de blindage sera mis en cause)
- Lors du branchement du câble, veillez à ce qu'aucun fil de la tresse ne touche le conducteur intérieur (court-circuit)
- Ne touchez pas les pointes des griffes: Danger de blessure!

